

Polisi Rheoli Polisiâu a Gweithdrefnau Corfforaethol a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig Corfforaethol Eraill

Datganiad Polisi

Er mwyn sicrhau bod Iechyd Cyhoeddus Cymru yn cyflawni ei nodau, ei amcanion, ei gyfrifoldebau a'i ofynion cyfreithiol mewn modd agored a chyson, byddwn yn datblygu a disgrifio ein "ffyrdd o weithio" mewn Polisiâu a Gweithdrefnau Corfforaethol a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig Corfforaethol Eraill.

Mae polisiâu yn disgrifio egwyddorion arweiniol y sefydliad sy'n ategu ein penderfyniadau, ein hymddygiad a'n gweithredoedd ar gyfer popeth a wnawn.

Mae gweithdrefnau a dogfennau rheoli ysgrifenedig eraill yn trosi'r egwyddorion hyn yn gyfarwyddiadau neu'n ganllawiau mwy manwl, gan gynnwys cyfrifoldebau unigol.

Mae'n rhaid i bob aelod o staff ddilyn polisiâu a gweithdrefnau corfforaethol a dogfennau rheoli ysgrifenedig corfforaethol eraill sydd wedi'u cymeradwyo. Mae'r rhain hefyd yn berthnasol i staff mewn cyrff a gynhelir gan Iechyd Cyhoeddus Cymru, er enghraifft Cydweithrediaeth GIG Cymru.

Ymrwymiad Polisi

Bydd ein Polisiâu, ein Gweithdrefnau a'n dogfennau rheoli ysgrifenedig eraill yn cyd-fynd â gwerthoedd diwylliannol y sefydliad.

Ysgrifennir ein dogfennau mewn iaith syml er mwyn i bob aelod o staff, rhanddeiliaid a, phan fo hynny'n briodol, y bobl sy'n defnyddio ein gwasanaethau, fod yn glir ynghylch yr hyn a ddisgwylir.

Bydd yn bosibl eu canfod yn rhwydd ar ein safleoedd rhyngrwyd a/neu fewnrwyd.

Bydd gan bob dogfen Gyfarwyddwr arweiniol a fydd yn gyfrifol am wneud yn siŵr ei bod yn cael ei hadolygu a'i diweddarau'n rheolaidd.

Bydd Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd yn cael eu cwblhau ar gyfer pob polisi a gweithdrefn gorfforaethol a dogfennau rheoli ysgrifenedig corfforaethol eraill. Mae hyn yn cynnwys asesiad o'r effaith ar yr iaith

Gymraeg. Ni fydd polisiâu, gweithdrefnau a dogfennau rheoli ysgrifenedig eraill yn cael eu cymeradwyo heb Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd.

Pan fydd gweithdrefn neu ddogfen reoli ysgrifenedig arall wedi'i datblygu i ategu polisi, mae'n bosibl na fydd angen cynnal Asesiadau pellach o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd os asesir yr effaith yr un pryd. Yn yr achos hwn, mae'n rhaid cyfeirio at yr Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd ar gyfer y polisi yn y weithdrefn / dogfen rheoli ysgrifenedig arall.

Cwblheir Asesiadau o'r Effaith ar Iechyd hefyd pan fydd angen a rhoddir ystyriaeth hefyd i ofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Bydd hyn yn cynnwys yr angen i feddwl am sut y bydd y sefydliad yn gwneud cynnydd tuag at gyflawni'r nodau llesiant.

Cwblheir Asesiadau o'r Effaith ar y Ddyletswydd Economaidd-gymdeithasol hefyd pan fydd hynny'n briodol.

Cyhoeddir pob polisi, gweithdrefn a dogfen reoli ysgrifenedig arall a ddelir ar y Gofrestr Polisiâu a Gweithdrefnau corfforaethol a dogfennau rheoli ysgrifenedig corfforaethol eraill ar y wefan, a byddant ar gael yn Gymraeg.

Byddwn yn ymgynghori'n weithredol â'n staff a'n rhanddeiliaid yn ystod datblygiad pob polisi (a gweithdrefnau a dogfennau rheoli ysgrifenedig eraill pan fo hynny'n briodol).

O ran y Polisiâu, Gweithdrefnau a dogfennau rheoli ysgrifenedig eraill sy'n ymwneud â Phobl, croesewir ymgysylltiad ag Undebau Llafur. Dylai pob Polisi Pobl gael eu hystyried gan Undebau Llafur drwy'r Fforwm Partneriaeth Lleol ar gyfer cymeradwyaeth ffurfiol.

Bydd systemau cymeradwyo clir a phriodol sy'n adlewyrchu cwmpas a chynnwys y ddogfen.

Uned Fusnes y Bwrdd fydd yn gyfrifol am reoli'r Gofrestr Polisiâu a Gweithdrefnau Corfforaethol a dogfennau rheoli ysgrifenedig corfforaethol eraill yn ganolog a monitro cydymffurfiaeth â'r polisi hwn.

Gweithdrefnau a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig Ategol

Ategir y Polisi hwn gan y Weithdrefn Rheoli Polisiâu a Gweithdrefnau Corfforaethol a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig Corfforaethol eraill. Mae hyn yn disgrifio'r canlynol ar gyfer dogfennau rheoli ysgrifenedig.

- Y broses ar gyfer datblygu/diweddaru dogfennau
- Y gofynion o ran asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb, y Gymraeg ac iechyd
- Yr angen i ystyried ystod eang o ddeddfwriaethau, ond yn benodol Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

- Gofynion cyfieithu i bob polisi a gweithdrefn gael eu cyfieithu i'r Gymraeg
- Fformat y dogfennau gan gynnwys arddull a fformatio
- Trefniadau ymgynghori a chymeradwyo
- Cyfathrebu a chyhoeddi
- Unrhyw anghenion dysgu, addysg neu ddatblygiadol
- Trefniadau adolygu.

Dogfennau ategol eraill:

- Polisi Rheoli Cofnodion
- Gweithdrefn Cadw Cofnodion

Cwmpas

Mae'r polisi hwn yn berthnasol i bob aelod o staff ym mhob lleoliad gan gynnwys y rhai â Chontractau Anrhydeddus.

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd	Asesiad o'r effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd (EHIA) gan gynnwys yr effaith ar yr iaith Gymraeg. Nodwyd camau gweithredu allweddol ac mae'r rhain wedi'u hymgorffori yn y Weithdrefn a ddatblygwyd i gefnogi'r polisi hwn.
Cymeradwywyd gan	Bwrdd Iechyd Cyhoeddus Cymru
Dyddiad Cymeradwyo	28 Gorffennaf 2022
Dyddiad Adolygu	28 Gorffennaf 2025
Dyddiad Cyhoeddi	27 Mehefin 2023
Y Grŵp sydd â'r awdurdod i gymeradwyo gweithdrefnau a ysgrifennwyd i esbonio sut y gweithredir y polisi hwn	Tîm Gweithredol
Cyfarwyddwr Atebol	Helen Bushell, Ysgrifennydd y Bwrdd a Phennaeth Uned Fusnes y Bwrdd
Awdur	Liz Blayney, Dirprwy Ysgrifennydd y Bwrdd a Rheolwr Llywodraethu'r Bwrdd

Ymwadiad

Os yw'r dyddiad adolygu'r ddogfen hon wedi mynd heibio, gwnewch yn siŵr mai'r fersiwn ddiweddaraf yw'r un a ddefnyddir, naill ai drwy gysylltu ag awdur y ddogfen neu

[Uned Fusnes y Bwrdd](#)

Crynodeb o'r adolygiadau / diwygiadau

Rhif y Fersiwn	Dyddiad Adolygu	Dyddiad Cymeradwyo	Dyddiad Cyhoeddi	Crynodeb o'r Diwygiadau
1	31/12/10	16/05/10	16/05/10	C01/10 – Adolygwyd y Weithdrefn ar gyfer Rheoli a Datblygu Polisiâu Iechyd Cyhoeddus Cymru (y ddogfen wreiddiol) yn dilyn ei gyflwyniad gwreiddiol ym Mehefin 2010. Roedd yr adolygiad yn gwneud mân newidiadau i'r broses.
2	16/11/11	06/06/12	06/06/12	PHW01 - Datblygwyd y Broses ar gyfer Datblygu a Chymeradwyo Polisiâu Iechyd Cyhoeddus Cymru o ganlyniad i adolygiad a disodlwyd C01/10.
3	06/06/15	29/06/16	21/10/16	PHW47 – Datblygwyd y Polisi Rheoli Polisiâu, Gweithdrefnau a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig eraill o ganlyniad i'r adolygiad o brosesau polisi ym Mai – Awst 2016. Mae PHW47 yn disodli'r ddogfen broses flaenorol PHW01.
4	16/10/19			Adolygwyd y polisi yn unol â'r cyfnod adolygu cytûn. Ni wnaed unrhyw newidiadau mawr.

	11/12/19			Y diweddariad i adlewyrchu'r ffaith bod angen cyfieithu pob polisi a gweithdrefn i'r Gymraeg.
5	Mawrth 2022			Mân ddiweddariadau i adlewyrchu newidiadau i'r weithdrefn ategol. Ychwanegu cyfeiriad at y ddyletswydd economaidd-gymdeithasol.